

ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

(1) ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ		
ΤΜΗΜΑ	ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ΞΓΛ001	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	1 ^ο
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ΑΓΓΛΙΚΑ I ή Αγγλικά για Ειδικούς Σκοπούς		
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	
Διαλέξεις, δραστηριότητες εντός της αίθουσας διδασκαλίας, εργαστηριακά μαθήματα – όταν απαιτούνται, σεμινάρια στην Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου για χρήση δίγλωσσων/πολύγλωσσων ειδικών λεξικών και μεθοδολογία έρευνας	3	6	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο (δ).</i>			
ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ <i>γενικού υποβάθρου, ειδικού υποβάθρου, ειδικευσης γενικών γνώσεων, ανάπτυξης δεξιοτήτων</i>	Κατ' επιλογήν / Ειδικού υποβάθρου (χειρισμός αγγλικής ορολογίας εξειδικευμένων κειμένων γραμμένων στην αγγλική γλώσσα), γλωσσικές δεξιότητες		
ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:	KANENA – ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΤΕΣΤ για να διαπιστωθεί το επίπεδο των φοιτητών/-τριών στα Γενικά Αγγλικά (General English)		
ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:	ΑΓΓΛΙΚΗ (και όταν απαιτείται ΕΛΛΗΝΙΚΗ)		
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ – ΟΤΑΝ ΑΠΑΙΤΗΘΕΙ		
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)			

(2) ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p>Μαθησιακά Αποτελέσματα <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με το Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης • Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και το Παράρτημα Β • Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων
<p>Πιο συγκεκριμένα, τα ΑΓΓΛΙΚΑ I ή Αγγλικά για Ειδικούς Σκοπούς, μέσα από μια πληθώρα διδακτικού υλικού, δραστηριοτήτων εντός της αίθουσας διδασκαλίας και ομαδικών εργασιών, επιδιώκουν να βοηθήσουν τους φοιτητές και τις φοιτήτριες του Τμήματος Πολιτισμικής Τεχνολογίας και Επικοινωνίας:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Να αναπτύξουν δεξιότητες ανάγνωσης και γραφής στα Ειδικά (και Γενικά) Αγγλικά, μέσα από την εκμάθηση τεχνικών ανάγνωσης μικρών και μεγάλων αποσπασμάτων επιστημονικών κειμένων (εντύπων ή/και ηλεκτρονικών κειμένων), γραμμένων στα αγγλικά, έτσι ώστε: <ol style="list-style-type: none"> α) Να εμβαθύνουν και να κατανοούν μικρά, μεγάλα και δύσκολα επιστημονικά κείμενα (έντυπης ή/και ηλεκτρονικής μορφής) της ειδικότητάς τους, β) Να εξοικειώνονται με τη συγγραφή περιλήψεων στα αγγλικά και στα ελληνικά δύσκολων επιστημονικών κειμένων, γ) Να συμμαρρίζονται τις γνώσεις που αποκτούν μέσω των περιλήψεων με τους υπόλοιπους συμμαθητές και συμμαθήτριές τους προφορικά και γραπτά στην αγγλική γλώσσα.

2. Να μάθουν πώς να **διεξάγουν έρευνα** στα διάφορα επιστημονικά πεδία της Πολιτισμικής Τεχνολογίας και Επικοινωνίας στην αγγλική γλώσσα σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή (στη βιβλιοθήκη και το Διαδίκτυο αντίστοιχα),
3. Να βρίσκουν **ηλεκτρονικά και μη λεξικά** ώστε να:
 - α) δημιουργούν τη δική τους **ηλεκτρονική δίγλωσση Βάση Δεδομένων Ορολογίας (ΒΔΟ)** [αγγλικά: ελληνικά], και
 - β) να διατηρούν, βελτιώνουν και χρησιμοποιούν αυτή την ηλεκτρονική δίγλωσση ΒΔΟ στα επόμενα φοιτητικά τους χρόνια και στην κατοπινή επαγγελματική τους αποκατάσταση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι παραπάνω μεθοδολογίες χρησιμοποιούνται για να βοηθήσουν τους φοιτητές και τις φοιτήτριες στις προπτυχιακές (και πιθανόν στις μεταπτυχιακές) τους σπουδές, όπου θα χρειαστεί να ανατρέξουν σε διεθνή βιβλιογραφία και να τη χρησιμοποιήσουν είτε ως περιλήψεις είτε ως αναφορές σε διάφορα μαθήματα ή και στη συγγραφή της πτυχιακής όχι μόνο στα **αγγλικά** αλλά και στα **ελληνικά**.

Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών	Σχεδιασμός και διαχείριση έργων
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις	Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα
Λήψη αποφάσεων	Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον
Αυτόνομη εργασία	Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου
Ομαδική εργασία	Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον	Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών	Άλλες...

- Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών (δηλ. επιστημονικών όρων) – μέσα από εξειδικευμένα επιστημονικά κείμενα (έντυπα ή ηλεκτρονικά), με τη χρήση και συμβατικών μέσων (π.χ. Βιβλιοθήκη) και των απαραίτητων τεχνολογιών (π.χ. Διαδίκτυο, ηλεκτρονικών δίγλωσσων και πολύγλωσσων γενικών και ειδικών λεξικών).
- Ερευνητικές δεξιότητες και στην αγγλική και στην ελληνική γλώσσα.
- Συγγραφή αυτόνομης εργασίας (ως περιλήψεις αγγλικών επιστημονικών κειμένων και στα αγγλικά και στα ελληνικά), εντός της αίθουσας διδασκαλίας.
- Συγγραφή ομαδικής εργασίας (ως περιλήψεις αγγλικών επιστημονικών κειμένων και στα αγγλικά και στα ελληνικά), εντός της αίθουσας διδασκαλίας.

Τελικός στόχος των ΑΓΓΛΙΚΩΝ Ι ή Αγγλικών για Ειδικούς Σκοπούς είναι να μπορούν οι φοιτητές και οι φοιτήτριες να μετακινούνται μεταξύ (τουλάχιστον) **δύο διαφορετικών γλωσσικών, πολιτισμικών και επιστημονικών συστημάτων με ευκολία και άνεση** - δηλ. από αγγλικά προς ελληνικά και τανάπαλιν, όταν απαιτείται (π.χ. σε προγράμματα Erasmus+, Erasmus Placement και Διεθνή Συνέδρια).

(3) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Μέσα από μια πληθώρα διδακτικού υλικού, δραστηριοτήτων εντός της αίθουσας διδασκαλίας και ομαδικών εργασιών, οι φοιτητές/τριες του Τμήματος Πολιτισμικής Τεχνολογίας και Επικοινωνίας:

- (1) Μαθαίνουν πώς να κατανοούν μικρά και μεγάλα επιστημονικά κείμενα (έντυπα ή ηλεκτρονικά) γραμμένα στα αγγλικά
- (2) Εξοικειώνονται στη **συγγραφή περιλήψεων** στα **αγγλικά** και στα **ελληνικά** δύσκολων επιστημονικών κειμένων,
- (3) Μαθαίνουν να συμμερίζονται τις γνώσεις που αποκτούν μέσω των περιλήψεων με τους υπόλοιπους συμφοιτητές και συμφοιτήτριές τους **προφορικά** στην **αγγλική γλώσσα**.
- (4) Διδάσκονται πώς να **διεξάγουν έρευνα** στην ειδικότητά τους στην αγγλική γλώσσα σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή, και
- (5) Μαθαίνουν πώς μπορούν να χρησιμοποιήσουν τις γνώσεις που απέκτησαν στην ζωή τους και την επαγγελματικής τους σταδιοδρομία (Knowledge management), με τη δημιουργία και χρήση της **ηλεκτρονικής δίγλωσσης Βάσης Δεδομένων Ορολογίας (ΒΔΟ)** [αγγλικά: ελληνικά].

(4) ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο (δια ζώσης διαλέξεις, ατομικές και ομαδικές δραστηριότητες εντός της αίθουσας διδασκαλίας).		
ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση: Η/Υ, διαδικτύου, μονόγλωσσων, δίγλωσσων και πολύγλωσσων ηλεκτρονικών λεξικών, οπτικοακουστικών μέσων.		
ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i> <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης σύμφωνα με τις αρχές του ECTS</i>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	
	Διαλέξεις, ατομικές και ομαδικές δραστηριότητες εντός της αίθουσας διδασκαλίας	13 X 3 = 39 ώρες	
	Μελέτη διαλέξεων, εργασίες για το σπίτι (homeworks)	13 X 5 = 65 ώρες	
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	13 X 1 = 13 ώρες	
	Εκπαιδευτικές επισκέψεις (στη Βιβλιοθήκη)	1 X 3 = 3 ώρες	
	Συγγραφή και προφορική παρουσίαση εργασίας	40 ώρες	
	Σύνολο	160 ώρες	
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i> <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i> <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i>	Οι φοιτητές/-τριες έχουν την δυνατότητα να περάσουν το παρόν μάθημα: (1) Είτε με το να συμμετέχουν στις δραστηριότητες εντός της αίθουσας διδασκαλίας, στις ατομικές και/ή ομαδικές εργασίες, προφορικές παρουσιάσεις και στη συγγραφή και την προφορική παρουσίαση μιας τελικής εργασίας, (2) Είτε με το να συμμετέχουν στις τελικές εξετάσεις, ή (3) Και με τους δύο ανωτέρω τρόπους (εάν οι φοιτητές/-τριες δεν έχουν προβιβάσιμο βαθμό από τις εν γένει δραστηριότητες εντός της αίθουσας διδασκαλίας, τις εργασίες στο σπίτι και τη τελική εργασία, είτε εάν οι φοιτητές/-τριες επιθυμούν την βελτίωση της τελικής βαθμολογίας τους στο μάθημα.		

(5) ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ-ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Προτεινόμενη Βιβλιογραφία:

1. Nikolarea, E., "‘Inter-scientificity’ in interdisciplinary fields, such as Geography: A case study of ESP at a Greek University." *ESP Across Cultures* 3 (2006): 66-77. [University of Foggia, Italy].
2. Nikolarea, E., "The journey of an ESP/EAP teacher." *Proceedings of the 5th International Conference on Language Learning for Specific and Academic Purposes*. Thessaloniki, Greece: University of Macedonia – CD-Rom (2006).

3. Nikolarea, E., "Uses of the Internet in teaching English in a globalised world." *The 3rd International Conference on Education and Information Systems: Technologies and Applications*. EISTA '05. *Proceedings*. Eds. F. Malpica, F. Welsch and A. Tremande. Vol. II. Florida, USA: EISTA, 2005. 329-34.
4. Nikolarea, E., "EAP in a globalised world." *TESOL Greece Newsletter* 86 (April-June 2005): 6-7.
5. Nikolarea, E., "Translation Methods and Methodologies in ELT for Social Sciences Students." *Choice and Difference in Translation - The Specifics of Transfer*. Eds. M. Sidiropoulou and A. Papaconstantinou. Athens, Greece: The National and Kapodistrian University of Athens, 2004. 221-38.
6. Nikolarea, E., "ELT for Social Sciences students at non-English Universities." Conference Proceedings ICL (Integrating Content and Language) *Meeting the challenge of multilingual higher education*. Ed. Robert Wilkinson. Maastricht, the Netherlands, 2004. 251-63.
7. Nikolarea, E., "English vis-à-vis Modern Greek: New Methodological Approaches to EFL/ESP/EAP Teaching at Greek Universities." The 2nd Symposium of TESOL Greece *New Directions in ESP and EAP*; it can be viewed at <http://www.tesolgreece.com/nikolarea.pdf> (2004).
8. Nikolarea, E., "Research Methodologies and ELT at Greek Universities." *The Role of Research in Teacher Education*. Eds. Briony Beaven and Simon Borg. 2003 Nottingham Conference Proceedings. Whistable, UK: Oyster Press for IATEFL, 2003. 71-75.
9. Nikolarea, E. "Creating a Bilingual Glossary for Translators." *Translatum Journal* (a Greek electronic Journal) (January 2003); viewed at www.translatum.gr/journal or www.translatum.gr/journal/3/translator-glossary-en.htm (in English).
10. Nikolarea, E. «Δημιουργία Δίγλωσσου Γλωσσαρίου για Μεταφραστές». *Translatum Journal* (a Greek electronic Journal) (January 2003); viewed at www.translatum.gr/journal or www.translatum.gr/journal/3/translator-glossary.htm [Μετάφραση / Απόδοση στα ελληνικά της δημοσίευσης αριθμού 9].